

طرق تخفيض أو إيقاف حصتك من التكلفة في Medi-Cal

يُرجى قراءة ما يلي لمعرفة كيفية خفض أو إيقاف حصتك من التكلفة!

ما هي حصة التكلفة؟ عندما تتقدم بطلبك للحصول على Medi-Cal وتتجاوز حد دخل Medi-Cal المجاني، فقد تكون مؤهلاً للحصول على حصة من التكلفة. حصة التكلفة تشبه الخصم الشهري في خطة التأمين الخاصة. تدفع فقط إذا تلقيت رعاية طبية. ما عليك سوى دفع تكاليف الرعاية الصحية فقط حتى تصل إلى قيمة حصتك من التكلفة. بمجرد استيفاء حصتك من التكلفة، نقوم بدفع تكاليف باقي الخدمات التي تغطيها Medi-Cal في ذلك الشهر. إذا لم تتلقَ خدمات أو مزايا الرعاية الصحية خلال شهر ما، فلن يتعين عليك دفع أي شيء.

تعتمد حصة التكلفة على دخلك الشهري. لمعرفة كيفية حسابها، يمكنك الرجوع إلى إشعار الإجراء الذي تم إرساله إليك. في إشعار الإجراء، ستجد معلومات تشبه هذه:

\$2,000	الدخل الإجمالي
\$1,835.10	الدخل الصافي غير المعفى
\$600	احتياجات الصيانة
\$1,235.10	الزائد من الدخل/حصة التكلفة

ما هو الدخل؟ الدخل هو أي مال تحصل عليه شهرياً. نحن ننظر إلى نوع الدخل الذي تملكه وأي استقطاعات متاحة لحساب مبلغ ذلك القابل للحساب. يساعدنا ذلك في معرفة ما إذا كان بإمكانك الحصول على Medi-Cal مجاناً أم ستكون لديك حصة من التكلفة. بعض أمثلة الدخل تشمل أرباح العمل، وإعانات البطالة، والدخل من العمل الحر، واستحقاقات التقاعد.

بعض أمثلة الاستقطاعات تشمل رعاية الأطفال، ومدفوعات إعالة الطفل، والنفقة العائلية. فيما يلي مزيد من المعلومات حول الاستقطاعات.

• **إجمالي الدخل** هو إجمالي دخلك قبل أي استقطاعات.

• **صافي الدخل غير المعفى** هو دخلك بعد الاستقطاعات (يُسمى أحياناً "الدخل القابل للحساب").

ما هي احتياجات الصيانة؟ احتياجات الصيانة هي المبلغ المالي الذي يمكنك الاحتفاظ به شهرياً لتغطية نفقات العيش الأساسية إذا كان لديك حصة من التكلفة. تم تحديد احتياجات الصيانة بموجب القانون وليست تكاليفك الفعلية للعيش. نقوم بخصم احتياجات الصيانة من دخلك الشهري القابل للحساب. يوضح الجدول أدناه احتياجات الصيانة الحالية حسب حجم الأسرة:

حجم الأسرة	احتياجات الصيانة
1 شخص	\$600
2 شخص (1 بالغ + 1 طفل)	\$750
2 شخص بالغين	\$934
3 أشخاص	\$934
4 أشخاص	\$1,100
5 أشخاص	\$1,259
6 أشخاص	\$1,417

حجم الأسرة عادة ما يتضمن جميع أفراد الأسرة الذين يعيشون في منزلك. يمكن أن يشمل ذلك الوالدين والأطفال والأزواج والأقرباء القائمين على الرعاية.

كيف يمكن تقليل أو إيقاف حصتك من التكلفة

ما هي الاستقطاعات المتاحة؟ الاستقطاع هو مبلغ من المال نقوم بخصمه من دخلك القابل للحساب. بعض أمثلة الاستقطاعات الشائعة التي قد تنطبق عليك هي:

- أقساط التأمين الصحي (مثل التأمين الصحي، وتأمين طب الأسنان والرؤية، وخطط الأدوية والتأمين الإضافي للمستفيدين من برنامج Medicare)،
 - الصيانة المنزلية (للأشخاص الذين يمكنهم العودة إلى منازلهم في غضون 6 أشهر)، وزوجك أو شريكك المنزلي المسجل أو أفراد عائلتك الذين لا يعيشون في المنزل،
 - دعم الزوج/الزوجة أو أفراد العائلة القاصرين أو المعالين الذين يعيشون في المنزل،
 - الدعم المستمر لأحد الأقارب المعاقين من أي عمر،
 - دعم الطفل/الزوج بأمر من المحكمة،
 - رسوم أمر الوصاية أو التأهيل التي أمرت بها المحكمة،
 - بدل الاحتياجات الشخصية المقدر بـ \$35.
- إذا كنت تعتقد أن أي من هذه الاستقطاعات ينطبق عليك، يُرجى الاتصال بمكتب الرعاية الاجتماعية في مقاطعتك. قد تتمكن من تقليل حصتك من التكلفة. هناك وسائل لتقليل أو إيقاف حصتك من تكلفة خدمات Medi-Cal، بما في ذلك خدمات الدعم المنزلي (In-Home Supportive Services (IHSS)). انظر إلى الخيارات الخمسة (5) أدناه. انظر إلى الخيارات التي قد تناسبك.

تذكر: يمكنك دائمًا طلب عقد جلسة استماع عادلة على مستوى الولاية إذا كنت تعتقد أن حصتك من التكلفة يجب أن تكون أقل، أو إذا كنت تعتقد أنك لا ينبغي أن تكون لديك حصة من التكلفة.

خيار 1: تقديم إثبات على تكاليف أقساط التأمين الصحي الإضافية.

يمكن استخدام تكاليف أقساط التأمين الصحي الإضافية لتقليل دخلك القابل للحساب وربما تساعدك في التخلص من حصتك من التكلفة. بعض أمثلة تكاليف أقساط التأمين الصحي الإضافية تشمل خطط طب الأسنان والرؤية، أو خطط الأدوية لـ Medicare Part D.

على سبيل المثال:

\$ 1,900.00	الدخل الإجمالي:
\$-164.90	قسط 2023 Medicare Part B
\$-20.00	أي استقطاع بقيمة \$20 (يُستقطع هذا المبلغ من الجميع)
\$1,715.10	الدخل بعد الاستقطاعات
\$-1,677.00	حد Medi-Cal المجاني لعام 2023 (لشخص واحد):
\$ 38.10	الفارق هو:

في هذا المثال، أنت تتجاوز حد دخل Medi-Cal لأن الحد الشهري لأحد أفراد الأسرة هو \$1,677. وللتأهل للحصول على Medi-Cal مجاناً، يمكنك شراء بوليصة تأمين صحي إضافية تكلفتها على الأقل \$38.10 شهرياً. في كثير من الحالات، تُعد هذه التكلفة أقل من حصتك من التكلفة. إذا كنت بالفعل تمتلك بوليصة تأمين صحي إضافية لم تبلغ عنها إلى السلطة المحلية، يمكنك تقديم إثبات على أقساط التأمين الصحي ويمكن خصم تلك التكلفة من دخلك القابل للحساب.

استخدم المعادلة الموضحة أعلاه لتقدير المبلغ الذي ستحتاج إلى إنفاقه على بوليصة التأمين الصحي الإضافية أدناه. لمعرفة تكلفة الأقساط الشهرية، راجع بيان الضمان الاجتماعي السنوي الخاص بك، و/أو بيانات فوترة شركة التأمين. يُرجى ملاحظة أن هذا المثال مخصص لفرد واحد فقط:

1.	قم بإدخال إجمالي الدخل:	\$
2.	إجمالي مبلغ أقساط التأمين الصحي التي تدفعها حالياً (أمثلة تشمل Medicare أو بوليصة تأمين صحي إضافية):	\$-
3.	أي استقطاع بقيمة \$20 (يُستقطع هذا المبلغ من الجميع):	\$-20.00
4.	الدخل بعد الاستقطاعات (طرح القيمة 2 والقيمة 3 من القيمة 1):	=\$
5.	حد Medi-Cal المجاني لعام 2023 (لشخص واحد):	\$-1,677.00
6.	الفارق (طرح القيمة 5 من القيمة 4):	=\$

ملاحظة: إذا اخترت هذا الخيار، ستحتاج إلى تقديم إثبات للسلطة المحلية بمبلغ أقساط التأمين الصحي. قد ترغب في التحدث إلى موظف الأهلية في مقاطعتك قبل شراء بوليصة تأمين صحي إضافية.

مبلغ أقساط التأمين الصحي الإضافي اللازم يمكن أن يتغير إذا تغير دخل الأسرة أو نفقاتها أو إذا تغيرت تكلفة البرنامج.

إذا كنت مؤهلاً أو تحصل على برنامج Medicare، يمكنك التحدث إلى مستشار التأمين الصحي المسجل للحصول على استشارة فردية مجانية، وللاستفسار عن البحث عن خطط تأمين صحي إضافية. يمكنك الاتصال بـ:

California Health Insurance Counseling
& Advocacy Program (HICAP)
1-800-434-0222
يجب على مستخدمي TTY الاتصال بالرقم 711.

خيار 2: اطلب الخضوع للتقييم لـ 250 Percent Working Disabled Program.

يُعد 250% Working Disabled Program برنامجاً آخر في Medi-Cal له قواعد أهلية خاصة به. لا نحتسب ذلك الناتج عن الإعاقة (بما في ذلك استحقاقات التقاعد من الضمان الاجتماعي) لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً لهذا البرنامج. إذا كنت مؤهلاً للبرنامج، فقد تتمكن من الحصول على تغطية Medi-Cal بقسط صغير أو مجاناً. للخضوع للتقييم للبرنامج، لا يلزم التقدم بطلب جديد. ما عليك سوى الاتصال بمقاطعتك. يمكنك القيام بذلك عبر الهاتف، أو عبر الإنترنت، أو شخصياً، أو كتابياً.

هناك متطلبان رئيسيان لتكون مؤهلاً لبرنامج العاملين المعاقين:

● متطلبات الإعاقة

يجب على الأفراد ذوي الإعاقة الحصول على شهادة تفيد بأنهم معاقين وفقاً لمعايير Social Security Administration (SSA). إذا لم يكن لديك تحديد للإعاقة بعد، يمكنك:

- الاتصال بمقاطعتك لطلب تحديد الإعاقة.
- أو تقديم طلب للحصول على دخل الإعاقة من الضمان الاجتماعي.

• متطلب العمل المرن

يجب عليك العمل للمشاركة في هذا البرنامج. لا يوجد حد أدنى لعدد الساعات التي يجب أن تعمل خلالها أو الحد الأدنى للمبلغ الذي يجب عليك تحقيقه. يمكنك العمل حتى ولو لساعة واحدة في الشهر. يمكنك ممارسة أي نوع من الأعمال، مثل:

- إعادة تدوير الزجاجات والعلب،
- رعاية حيوان أليف لشخص ما،
- قص الكوبونات لشخص ما،
- رعاية الأطفال،
- التدريس تقوية.

يجب عليك تقديم إثبات على أنك تعمل في مقاطعتك. يمكن أن يكون الأمر بسيطاً مثل رسالة من الشخص الذي تعمل لديه يوضح فيها كم يدفع لك شهرياً. لا يلزم تقديم إثبات رسمي آخر أو شيك من شركة رواتب.

خيار 3: قواعد خاصة للمتزوجين والشركاء المنزليين المسجلين.

هل أنت متزوج أو في شراكة منزلية مسجلة؟

هل تحتاج إلى الرعاية في دور الرعاية الصحية أو مساعدة في خدمات الرعاية الشخصية في المنزل، مثل ارتداء الملابس أو الاستحمام أو المشي أو أي نوع آخر من الرعاية الشخصية؟

إذا كنت قد أجبت بنعم على أي من هذه الأسئلة، فهناك قواعد خاصة لـ Medi-Cal يمكن أن تخفض أو توقف حصتك من التكلفة. اسأل موظف الأهلية في مقاطعتك عن هذه القواعد الخاصة في Medi-Cal، والتي تسمى "قواعد Medi-Cal للشراكة المؤهلة (Medi-Cal Spousal Impoverishment Rules)"، لمعرفة ما إذا كان بإمكانك تقليل أو إيقاف حصتك من التكلفة في Medi-Cal.

خيار 4: استخدام تكاليف الرعاية الصحية لتقليل أو إيقاف حصتك من التكلفة.

• استخدم الفواتير الطبية القديمة غير المدفوعة لتقليل حصتك من التكلفة. إذا كانت لديك فواتير طبية من شهر سابق لم يغطيها Medi-Cal ولم تسدها بعد، فقد تكون قادرًا على استخدام هذه الفواتير لتقليل حصتك من التكلفة في الشهر الحالي أو الشهور المستقبلية. قدّم الفواتير غير المدفوعة إلى موظف الأهلية في مقاطعتك حتى يتمكن من تطبيقها على حصتك من التكلفة. جميع الخدمات المغطاة بعد هذا التاريخ يمكن دفعها من قبل Medi-Cal في ذلك الشهر المحدد.

• طبق تكاليف منشأة الرعاية والإعاشة الشهرية المرخصة لتقليل حصتك من التكلفة.

هناك "استقطاع خدمات الرعاية والإعاشة" الخاص (وفقًا للقسم (3)(a) 50515 من قانون ولاية California، الجزء 22)، والذي يمكن أن يساعدك في تقليل أو إيقاف حصتك من التكلفة. لحساب استقطاع خدمات الرعاية والإعاشة الخاص بك، قدّم نسخة من اتفاقية القبول الخاصة بك من منشأة الرعاية والإعاشة المرخصة إلى مكتب السلطة المحلية في مقاطعتك.

خيار 5: كيفية تغطية حصتك من التكلفة باستخدام نفقات الرعاية الصحية.

هناك العديد من الطرق التي يمكنك من خلالها استخدام تكاليف الرعاية الصحية لتقليل أو إيقاف حصتك من التكلفة.

- **حجز مواعيد متعددة/إجراءات متعددة في نفس الشهر**
كل شهر، تُجدد حصتك من التكلفة. قد تكون قادرًا على حجز مواعيد متعددة للزيارات الطبية أو الإجراءات الطبية في نفس الشهر. بعد أن تدفع تكاليف الرعاية الصحية، يجب على مزود Medi-Cal الخاص بك أن يبلغ عن مدفوعاتك. بعد أن تلبي حصتك من التكلفة لهذا الشهر، يمكن تغطية باقي الخدمات بواسطة Medi-Cal.

مثال: شهر مايو

حسبك من التكلفة	\$1,000	
	النفقات الطبية	SOC المتبقي
موعد الزيارة الطبية الأولى (2 مايو)	\$400	\$600
العملية الجراحية الثانية (12 مايو)	\$600	\$0

في هذا المثال، تم تحقيق حصتك من التكلفة في 12 مايو. سيتم دفع تكاليف جميع الخدمات المغطاة بعد هذا التاريخ من قبل Medi-Cal.

- **طبّق تكاليف الرعاية الصحية على حصتك من التكلفة.**
قدّم تقارير بتكاليف الرعاية الصحية المؤهلة التي ترغب في تطبيقها على حصتك من التكلفة إلى مكتب السلطة المحلية في مقاطعتك. بعض الأمثلة تشمل:

- شراء معدات طبية،
- شراء الأدوية بوصفة طبية،
- دفع تكاليف الخدمات الطبية (بما في ذلك خدمات طب الأسنان والصحة العقلية وخدمات أخرى).

كما يمكنك استخدام تكاليف طبية أخرى لا يغطيها Medi-Cal لتغطية حصتك من التكلفة. يمكن أن تكون هذه التكاليف:

- من مقدمي خدمات ليست ضمن Medi-Cal،
- لأشياء يدفع Medi-Cal أحيانًا تكاليفها، ولكن تم رفض طلب تصريح العلاج،
- لخدمات طبية لا يغطيها Medi-Cal، ولكنها مُعترف بها كتكاليف طبية في قانون الولاية،
- لنفقات طبية دفعتها نيابة عن أحد أفراد أسرتك المباشرين (زوج، شريك منزلي مسجل، أطفال قصر)،
- لفواتير طبية غير مدفوعة لأحد أفراد أسرتك المباشرين (زوج، شريك منزلي مسجل، قصر أطفال قصر)،
- لبعض خدمات الرعاية المنزلية التي تدفع مقابلها بالإضافة إلى IHSS (انظر أدناه) والتي يتعين عليك دفعها للبقاء بأمان في المنزل.

سيُتبع عليك تقديم فواتيرك أو إيصالاتك لهذه النفقات إلى مقاطعتك حتى يمكنهم تطبيقها على حصتك من التكلفة.

معلومات مهمة حول خدمات الدعم المنزلية (IHSS)

تُعد خدمات الدعم المنزلية IHSS إحدى مزايا Medi-Cal للأفراد المؤهلين. يمكن لخدمات IHSS توفير خدمات ودعم لمساعدتك في البقاء بأمان في منزلك. بعض أمثلة الخدمات والدعم التي تقدمها IHSS تشمل المساعدة في:

- الرعاية الشخصية.
- الطهي وتحضير الطعام.
- غسيل الملابس والتنظيف.

يمكنك طلب تقييم IHSS من مقاطعتك. ستحتاج المقاطعة إلى التحقق من خلال طبيبك أنك بحاجة إلى المساعدة الطبية في المنزل وتقييم مدى الدعم الذي تحتاجه.

إذا كنت بالفعل مؤهلاً للحصول على IHSS، فإن حصتك من التكلفة في Medi-Cal تنطبق أيضًا على هذه الخدمات. وهذا يعني أنه يجب أن يتم استيفاء حصتك من التكلفة قبل أن نقوم بالدفع لمقدم الخدمة IHSS الخاص بك بالكامل. إذا لم تستوفي حصتك من التكلفة في شهر تتلقى فيه خدمات IHSS، فقد تكون مسؤولاً عن دفع مبلغ يصل إلى حصتك من التكلفة لمقدم (مقدمي) خدمة IHSS. اتصل بمسؤول الأهلية في مقاطعتك لطرح الأسئلة. كما يمكنك الحصول على معلومات حول مكتب مقاطعتك المحلي عبر هذا الرابط: <https://dhcs.ca.gov/COL>